

# 赵恒卓

男 | 年龄: 21岁 | 18871497050 | 22300120138@m.fudan.edu.cn



## 个人优势

- 翻译专业大三在读, 拥有良好的翻译技术和中英语语言水平, 学习过二外德语
- 能够熟练使用Office word, PowerPoint, Notion以及Adobe系列的办公软件, 以及yicat、Trados等翻译平台。
- 能够尽快适应新环境, 吃苦耐劳, 学习能力强, 具备良好的沟通能力

## 教育经历

复旦大学 本科 翻译 2022.09-2026.06

- 《中国移民史》译文审校: 在笔译实务荣誉课程中, 进行《中国移民史》的译后审校工作, 并独立翻译该作品的片段, 并与教授和班级成员讨论译本, 课程期末论文获得课程优秀作品。
- 电影预告片翻译: 在翻译技术基础荣誉课程中, 完成《饥饿游戏: 鸣鸟与蛇之歌》预告片的中译项目, 包含对于视频源文本的提取, 术语库制作, MTPE, 字幕添加与大轴工作, 该项目获得课程优秀作品。
- 《生活大爆炸》翻译配音工作: 在影视剧字幕翻译课程中, 与项目组成员进行对于《生活大爆炸》作品的汉化处理, 包含对于原文本的翻译以及配音工作。
- 微电影创作: 组织英美电影文学课程微电影创作, 负责构思撰写剧本, 并负责全程拍摄, 作品获得该课程优秀设计作品。

## 资格证书

英语专业四级优秀

## 社团经历

复旦大学拓客科技教育协会 ME关爱教育部门成员 2023.03-2024.12

- 软件教学视频策划: 学习使用GeoGebra绘图软件与希沃白板教学软件, 拟定教学大纲; 招募并培训志愿者; 进行教学视频的剪辑与审核工作; 与视频客户对接, 进行后期线上答疑与反馈。
- 活动组织与策划: “复旦开学季公益集市”活动策划, 包含场地空间规划, 活动策划书撰写; 招募培训志愿者与物料设计工作。

## 工作经历

英语家庭教师 2023.04-2025.06

- 具备两年的专业英语家庭教师经验, 成功指导了来自上海八年级及复旦附中竞赛班的两名学生。主要负责《新概念英语第三册》等教材的深入讲解与个性化辅导。
- 成就展示: 在教学过程中, 针对学生需求制定个性化教学计划, 学生英语成绩显著提高, 其中一名学生在上海高中生英语竞赛中获得优异成绩。
- 持续改进: 不断优化教学方法, 确保教学内容既符合学生的学习进度, 又能激发其学习兴趣, 保持高水平的参与度和学习效果。